

# THE CLAREMONT COLLEGES



This guide outlines The Claremont Colleges Academic Retirement Plan (ARP), including eligibility, contributions, TIAA investment options, and rules for loans and distributions. It also explains enrollment, ongoing account management, and how to access retirement support and personalized guidance.

PLAN ACADÉMICO  
DE JUBILACIÓN

**VISIÓN GERNEAL DEL PLAN**

- El Plan Académico de Jubilación (ARP) es el plan de jubilación principal de The Claremont Colleges.
- El plan ARP es un plan de contribuciones definidas, calificado según la Sección 403(b) del Código de Impuestos Internos.
- TIAA mantiene los registros del plan ARP.

**REQUISITOS DEL PLAN**

- Usted es elegible de inmediato para participar y hacer contribuciones personales desde la fecha en que es contratado
- La calificación para las contribuciones del empleador depende del cumplimiento de un requisito de servicio y además se debe tener 21 años de edad.
- Consulte con la Oficina de Recursos Humanos para obtener información sobre los requisitos del plan ARP de su institución para las contribuciones del empleador.

**CONTRIBUCIONES ELECTIVAS VOLUNTARIAS**

- Contribuciones antes de impuestos:
  - Menor ingreso imponible en el año en que se hace la contribución
  - Los aplazamientos y las ganancias acumulados están sujetas a impuestos al momento de hacer retiros en la jubilación
- Contribuciones después de impuestos de cuenta Roth:
  - Ningún efecto sobre los ingresos imponibles en el año que se hacen las contribuciones. Las contribuciones y las ganancias acumuladas no están sujetas a impuestos al momento de hacer retiros en la jubilación.
  - Las contribuciones deben estar en el plan durante al menos cinco años para recibir beneficios de impuestos.
- Contribuciones se pueden hacer en cualquier combinación antes de impuestos o de cuenta Roth después de impuestos
- La mínima contribución electiva es de \$25 por mes
- Minimum elective deferral is \$25 per month
- La contribución electiva máxima depende de los límites del Servicio de Impuestos Internos (IRS) para el año calendario. Si tus ingresos en 2025 superan los \$150,000 en la compañía donde trabajas activamente, el IRS requiere que tus contribuciones adicionales se realicen en una cuenta Roth, después de impuestos.
  - Contribución Maxima: \$24,500 para 2026
  - Contribución adicional para edad 50 o más: \$8,000 para 2026
  - Edad 60-63 Super Catch Up - \$3,250 para 2026
  - Compensación de la regla de los 15 años: \$3,000 para 2026 (\$15,000 máximo de por vida)
- Las contribuciones electivas se envían a TIAA después de cada período de pago

Puede optar por realizar contribuciones electivas voluntarias al ARP iniciando una sesión en Workday y siguiendo las instrucciones a continuación



### 1. INICIE SESIÓN

Inicie sesión en Workday con sus credenciales proporcionadas por su departamento informático (IT Depto.)



### 2. DESPLÁCESE

En la página de inicio de Workday, desplácese hacia abajo hasta el escudo de Beneficios debajo de sus aplicaciones principales y haga clic para abrir la información de sus beneficios.



### 3. SELECCIONE

Para el Motivo del cambio, seleccione "Iniciar/Cambiar las deducciones de los planes de jubilación" de la lista. Luego, use el calendario para seleccionar la fecha en que desea que su cambio entre en vigencia, haga clic y después seleccione Enviar.



### 4. OPRIMA "OPEN"

Para hacer el cambio en su elección de jubilación, oprima el botón \"Abrir\" ("Open") para abrir su inscripción actual. Luego, haga clic en el botón \"Comencemos!\" ("Let's Get Started") para elegir sus cambios



### 5. HAGA CLIC

Usted vera cuadritos para los planes de beneficios relacionados con el tipo de evento de beneficio que ha elegido. Para hacer cambios a un plan en el que ya está inscrito, presione el botón de administrar ("Manage"). Para seleccionar un plan en el que aún no se haya inscrito, haga clic en el botón Inscribirse ("Enroll") que es para inscribirse.



### 6. SELECCIONE

Seleccione o renuncie a su plan y luego haga clic en Confirmar y Continuar



### 7. ELIJA

Elija el Tipo de contribución (Cantidad o Porcentaje) y luego ingrese el monto de la Contribución. Luego haga clic en guardar



### 8. ENVIAR SU CAMBIO

Cuando haya terminado de hacer cambios para este evento de inscripción, haga clic en "Revisar y firmar", abajo de la página. Revise los cambios en su inscripción, haga clic en el cuadro "Acepto" y luego haga clic para enviar su cambio

## CONTRIBUCIONES DEL EMPLEADOR

- Las contribuciones del empleador se hacen como un porcentaje de la compensación que cumple los requisitos.
- Las contribuciones adquieren el 100% de los derechos de propiedad inmediatamente desde el momento en que comienzas a participar.
- Las contribuciones del empleador son remitidas a TIAA después de cada período de pago.

## ACCESO A DIVERSAS INVERSIONES

Puede crear una cartera de inversiones administradas profesionalmente que se adapten a sus metas personales y a tu tolerancia al riesgo. Las opciones incluyen fondos de ciclo de vida, opciones de ingresos de por vida, fondos indexados y la opción de Corretaje (Brokerage):

- **Los fondos de ciclo de vida** también conocidos como fondos con fecha objetivo, eliminan la complejidad de decidir qué enfoque de inversión es el adecuado para ti. Estos fondos brindan acceso a una cartera ampliamente diversificada dentro de una única inversión que se ajusta automáticamente con el tiempo.
- **Las opciones de ingresos** de por vida brindan acceso a productos TIAA con una variedad de clases de activos y opciones de ingresos de por vida. Los fondos se consideran opciones de inversión "básicas" y, como tales, estas opciones se seleccionan y supervisan con la ayuda de un asesor de inversiones externo.
- **Los fondos indexados** son un tipo de fondo mutuo con una cartera construida para igualar o seguir los componentes de un índice del mercado financiero.
- **Una cuenta de corretaje (Brokerage):** te permite comprar una variedad de activos de inversión, como fondos mutuos, acciones, fondos cotizados en bolsa (ETF), bonos y más.



## INSCRIPCIÓN EN TIAA

Para inscribirse en el plan ARP en TIAA, por favor siga las siguientes instrucciones:

- Vaya a <http://www.tiaa.org/theclaremontcolleges>
- Haga clic en "ENROLL NOW" (Inscríbase ahora).
- Haga clic en "Academic Retirement Plan" (Plan académico de jubilación) de su institución en "Enroll Online" (Inscripción en línea).
- Ingrese a su cuenta TIAA o haga clic en "Register with TIAA" (Inscripción en TIAA), para configurar su nombre de usuario y contraseña.
- Siga las instrucciones en la pantalla para completar su solicitud de inscripción

## ASESORAMIENTO Y EDUCACIÓN SOBRE PLAN DE JUBILACIÓN PERSONALIZADO

Puede programar una sesión con un asesor financiero, quien puede ayudarlo con las inversiones de su plan de jubilación, visitando [www.tiaa.org/schedulenow](http://www.tiaa.org/schedulenow) o llamando a 800-842-2252 opción 9.

## DISTRIBUCIONES, APLAZAMIENTOS ELECTIVOS VOLUNTARIOS

- Disponible a la terminación de empleo de la institución
  
- Disponibles al cumplir los 59 años y medio (contribuciones del empleador y del empleado con la excepción de):
  - Pomona College: contribuciones electivas solo a los 59 años y medio con un límite máximo anual de \$100,000. A partir de los 65 años, los trabajadores con 15 años de servicio podrán retirar las contribuciones del colegio y se elimina el límite anual.
  - Scripps College: Solo contribuciones electivas
  
- Préstamos
  - Préstamo mínimo: \$1,000
  - Préstamo máximo: Lo que resulte menor entre el 50% de la acumulación de contribuciones electivas o \$50,000.
  - Empleados de KGI también pueden acceder las contribuciones hechas por el colegio.
  - El número máximo de préstamos es dos.
  - Pago a través de débito automático de la cuenta bancaria ya sea mensual o trimestralmente.
  
- Retiros de dificultades económicas
  - Disponible solo después de que se haya agotado la provisión del préstamo
  - Los retiros por dificultades económicas no se devuelven
  - Sujeto a impuestos sobre la cantidad retirada y un impuesto adicional del 10%
  - Debe calificar bajo las pautas de puerto seguro del IRS
    - Gastos por atención médica incurridos anteriormente por el empleado, cónyuge, dependientes o beneficiario o que ahora es necesarios para estas personas obtengan atención médica
    - Colegiatura, gastos educativos relacionados, gastos de alojamiento y comida para los próximos 12 meses de educación postsecundaria del empleado, cónyuge, hijos dependientes o beneficiario del empleado
    - Pagos necesarios para evitar el desalojo del empleado de la residencia principal o la ejecución hipotecaria
    - Gastos funerarios para el empleado, cónyuge, dependientes o beneficiario del empleado
    - Ciertos gastos de reparaciones por daños de la residencia principal del empleado
  
- Muerte del empleado

## DISTRIBUCIONES, CONTRIBUCIONES DEL EMPLEADOR

- Disponibles a través de la institución al término del empleo.
- Pomona College
  - Tener 65 años con 15 años de servicio.
  - Una vez en un período de 24 meses.
- Claremont Graduate University
  - Tener 65 años con 10 años de servicio.
  - Una vez en un período de 24 meses.
- Muerte del empleado.

RECURSO	INFORMACIÓN DEL CONTACTO	NOTAS
<b>ADMINISTRACIÓN DE BENEFICIOS DE TCCS</b>	<b>benefits@claremont.edu</b> <b>(909) 621-8151</b>	Disponible de lunes a viernes, de 8:00 AM a 5:00 PM (hora del Pacífico)
<b>CENTRO TELEFÓNICO TIAA</b>	<b>(800) 842-2252</b>	Disponible de lunes a viernes, de 5:00 AM a 7:00 PM (PT) y de 6:00 AM a 3:00 PM (PT) los sábados
<b>TIAA EN LÍNEA</b>	<b>www.tiaa.org</b> <b>www.tiaa.org/theclaremontcolleges</b>	<p>Inicie sesión para ver todas sus cuentas en TIAA, así como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar las asignaciones de inversión</li> <li>• Transferir saldos existentes</li> <li>• Ver el rendimiento de la cuenta</li> <li>• Solicitar préstamos y retiros por dificultades económicas</li> <li>• Designar beneficiarios</li> </ul> <p>El micrositio de TIAA es una extensión del sitio regular, específico de The Claremont Colleges. Aquí puedes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inscribirse en su cuenta TCC</li> <li>• Realizar investigaciones de inversión</li> </ul>
<b>CONSULTA FINANCIERA</b>	<b>www.tiaa.org/schedulenow</b> o llame al <b>(800) 732-8353</b> entre semana 6:00 AM a 5:00 PM (PT)	<p>Trabaje con un asesor financiero de TIAA (sin costo adicional) para ayudarlo a crear un plan para sus metas. Obtendrá respuestas a estas preguntas y más:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Estoy invirtiendo en la combinación correcta de inversiones para ayudar a alcanzar mis metas?</li> <li>• ¿Estoy ahorrando lo suficiente para crear los ingresos de jubilación que necesito?</li> <li>• ¿Cómo obtengo ingresos de mi cuenta de jubilación una vez que empiezo a trabajar?</li> </ul>
<b>SEMINARIOS WEB</b>	<b>www.tiaa.org/webinars</b>	Asista a seminarios web en vivo para ayudar a mejorar sus conocimientos financieros